

**Séance du Bureau de la CEPPLE,
Le jeudi 20 avril 2023, DEFAP, Paris**

Présents : Giani **Genre**, Ulrich **Weihnold**, Joël **Guy**

Excusé : Marcello **Belitardon** (malade)

Ordre du Jour :

Méditation par Ulrich, nous rappelant ce que l'Assemblée générale du Conseil Œcuménique a fait concernant la Guerre en Ukraine et la participation des Orthodoxes russes. Le COE a convenu d'inviter aussi les orthodoxes ukrainiens qui se sont séparés du patriarcat de Moscou. Ulrich met cela en perspective avec le Psaume 34,15 et Esaïe 32,17

Les Eglises veulent maintenant travailler à une paix juste en Ukraine. La KEK est sur la même ligne ainsi que le COE ainsi que l'Alliance réformé mondiale.

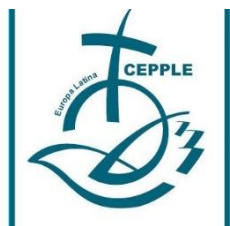
Préparation de la séance du Comité

1. Passage en revue de l'ordre du jour du comité du lendemain.
2. Quid des nouveaux Statuts ?
3. A mettre dans la newsletter le lien pour obtenir les nouveaux Statuts.
4. On examinera les archives avec Ulrich et scannera les documents
5. Il faut discuter du problème de la langue des colloques (français et Anglais)
6. Le colloque de septembre 50 ans de la Concorde de Leuenbeg à Montpellier.
 - Daniel Cassou devrait transmettre à ses correspondants, l'infos sur le colloque et prennent le souci de le transmettre dans les différents médias
 - EPUdF prend en charge les repas.
 - Les participants prennent en charge leur logement
 - La CEPPLE peut prendre en charge des voyages et logement de certains délégués

A faire :

JG enverra à Ulrich,

- JG Les dates des synodes de Suisse romande.
- JG Les adresses électroniques des trésoriers des Eglises,
- JG Récupérer les archives de la CEPPLE à Genève, regarder avec Ulrich ce qu'il faut conserver en scannant, on met sur le site et les documents papiers seront ensuite archivés à la Bibliothèque de Montpellier



Paris, le 29 mars 2023

Gianni GENRE
Président de la Cepple
ggenre@chiesavaldese.org

Ulrich RUSEN WEINHOLD
secrétaire général de la Cepple
ulrich.weinhold@epudf.org

Object : 20 avril 2023 - Rencontre des membres du comité de la Cepple à Paris au DEFAP
(102 bd Arago, F-75014 Paris)

Chers amis,

Par cette lettre j'ai la joie de vous inviter à notre première rencontre du comité pour la mandature 2022-2026. Nous allons nous retrouver le **20 avril 2023 de 9h30 à 16h** dans les locaux du Defap qui se trouvent au 102 bd Arago à F-75014 Paris. Il est possible de venir la veille et de dormir sur place ; je vous prie de me faire savoir rapidement si cela n'est pas encore fait.

Comme vous êtes le délégué de votre pays, nous vous demandons de vous renseigner pour les **nouvelles de toutes les Eglises de votre pays** que vous représentez ! Nous aurons un point sur l'ordre du jour pour nous partagerons ces nouvelles. Vous trouverez les documents de préparation dans le dossier partagé « Comité » qui se trouve sur notre site Internet (<https://cepple.eu/lequipe-comite/>); vous y aurez accès avec le mot de passe suivant : ComitéCEPPLE@2022.

Nous vous proposons **l'ordre de jour** suivant :

- 1) Méditation
- 2) Echange des nouvelles : Situation des Eglises de leur pays : projets - discussions synodales - rendez-vous importants : synodes, anniversaire, colloques dans le pays etc. - relation avec l'Etat
- 3) Validation des comptes pour l'année 2022 (documents dans le dossier partagé)
- 4) Projet Colloque « 50ans Concorde de Leuenberg » les 15/16 septembre à Montpellier
- 5) Question de communication : proposition d'une newsletter 3fois par ans : Noël/Nouvel an – Pâques – Pentecôte ; marque page / signet à télécharger pour l'imprimer dans le pays ; flyer de présentation (en français / anglais ?)
- 6) Assemblée de la KEK (juin 2023 à Tallinn/Estonie) – Coordination pour une rencontre des délégués des pays Cepple
- 7) Partage d'idées pour des projets futurs communs
- 8) Divers

Nous nous réjouissons de vous retrouver bientôt et d'échanger des nouvelles. D'ici là, nous vous souhaitons un bon cheminement vers Pâques et la résurrection du Christ, shalom,

Rencontre Comité de la CEPPLÉ
Le vendredi 21 avril 2023 au DEFAP, Paris

Présents : Ferdinand **Dehousse**, Giani **Genre**, Augusto **Gil**, Ulrich **Weihnold**, Sandra **Reïs**, Valérie **Moncaubeig**.

PV : Joël **Guy**

Excusé : Marcello **Belitardon** (malade COVID), Peter Andréas Schneider

Ordre du jour du Comité Cepple

1. Méditation (Giani)

Jean 20, 19 - 29

Une personne que je connais m'a demandé il y a quelques années si cela avait quelque chose à voir avec Quasimodo, le Bossu de la cathédrale Notre-Dame, le célèbre roman de Victor Hugo. Quasimodo, un homme au corps difforme mais plein de sentiments nobles et profonds. Non, Quasimodo, tout simplement, était un enfant trouvé qui avait reçu comme nom le jour de sa naissance. C'est-à-dire le dimanche où, pendant longtemps, l'église a reçu des nouveaux baptisés avec l'exhortation de la Première Lettre de Pierre "Quasi modo geniti infantes..., comme des nouveau-nés..."

Peur et doute. C'est paradoxal, mais ce sont les sentiments que vivent les disciples de Jésus après Pâques.

J'ai eu un ami qui à laissait ce texte en testament...drôle de choix...

Le soir de ce jour-là... des choses incroyables s'étaient produites ce jour-là : Pierre et Jean avaient trouvé le tombeau vide et puis Marie de Magdala était revenue du tombeau en disant qu'elle avait vu le Seigneur. Mais les disciples étaient toujours terrés dans leur petite chambre.

La peur nous emprisonne, sœur et frère. Immobiliser. Soir de Pâques et aujourd'hui aussi. Nous le savons : la peur est la principale arme qui peut être utilisée pour vous subjuguer et vous paralyser. Dilater les peurs est la stratégie de ceux qui veulent vous faire perdre de vue la confiance et toute trace de solidarité.

Malgré cela, Jésus, à plusieurs reprises, revient toujours avec la même parole : "La paix soit avec vous !" ! Paix à toi qui m'as trahi et abandonné, tourmenté par le souvenir de ta fuite et de ton reniement.

Pas d'accusation (extraordinaire !), Jésus ne génère pas la peur mais le pardon. Et le pardon génère la paix.

Et puis le doute. Vous est-il déjà arrivé, ma sœur et mon frère, de douter de Dieu ? Ne doutez-vous pas peut-être de son amour, de sa réelle possibilité d'intervention, parfois même du sens de la vie ? Avez-vous déjà été pris par le terrible vertige que

l'on peut ressentir quand on se rend compte que toute l'histoire humaine peut apparaître comme un grand non-sens tragique ?

Eh bien, si vous n'avez jamais vécu ces moments de dépaysement profond, vous devez leur en être reconnaissant, mais si vous y avez participé, ne désespérez pas : vous êtes en bonne compagnie, la majorité des témoins bibliques et des croyants de toutes les générations sont à côté de toi. (pense aux psaumes... Bonhoeffer « Qui suis-je ? ». Bernanos, le jeune curé face à la perte de la foi... La foi 24 heures de doute mais une minute d'espérance... »

Jésus revient à plusieurs reprises pour rencontrer Thomas le sceptique. Lui aussi avait fui de peur d'être reconnu comme un ami du Nazaréen crucifié. Il a dû crier, Thomas, il a dû pleurer, il a dû vivre des jours pour oublier ; il a dû revoir, comme dans un flash-back, le sourire et les paroles de Jésus, puis de Lazare qui retourne à la vie, l'aveugle qui retrouve la vue...

Est-il possible que tout ait été un rêve transformé en cauchemar ?

Alors il retourne vers ses compagnons... qui lui disent que Jésus est ressuscité. Des hallucinations collectives, peut-être... je n'arrive pas à y croire... ils sont devenus fous..

Il ne peut pas croire, Thomas, et il ne croit même pas huit jours plus tard...

Mais Jésus revient aussi à lui, pour lui aussi... Jésus sait que Pâques ne sera une réalité que lorsque le sceptique sera converti, lorsque Thomas pourra enfin croire.

Jésus cède au chantage de Thomas, c'est la seule fois qui arrive dans les Evangiles ("Si je ne vois pas les marques d'ongles dans ses mains, et si je ne mets pas mon doigt dans la marque d'ongles, et si je ne mets pas ma main dans son côté, je ne croirai pas). Et alors seulement, Tommaso cède à son tour. Et plus besoin de toucher !

C'est plus facile de ressusciter un mort que de ressusciter ma foi et votre foi. Le grand ennemi de la foi n'est pas la mort, mais la peur de croire. Et pour croire - c'est clair dans notre texte - il ne suffit pas de voir.

Thomas vient, appelé Dydimus, c'est-à-dire jumeau. Mais l'Evangile ne parle pas de jumeaux pour Thomas. Aucune indication...

Pourquoi ? Parce que le jumeau de Thomas c'est toi, c'est moi... c'est mon jumeau dans le doute, dans l'incrédulité...

« Ne sois pas incrédule, mais croyant » lui dit Jésus.... Devient un homme de foi, une femme de foi, dans ce monde sans repères et sans âme.

Accepte de reconnaître et d'assumer ton doute et laisse-toi accueillir. Dis-nous que tu as vu le côté, les mains, le corps blessé du Christ crucifié, mais qu'il vit. Ces bras se tendent vers vous, ils veulent vous bénir et vous conduire à Pâques. Amen

Seigneur et notre Dieu,
nous voulons te confier tous ceux qui ont les portes du cœur barrées et vivent paralysés par la peur.

Ceux qui sont marqués par la tristesse et la douleur, pour la perte d'un être cher et qui marchent maintenant dans la nuit.

Nous te confions ceux qui sont étrangers parmi nous et qui sont discriminés, exclus, bafoués, privés de leur dignité et de leur liberté.

Conduis-les et conduis-nous sur le chemin qui mène à l'espérance et à la lumière de la résurrection. Amen

2. Faire connaissance les uns les autres.

Ferdinand :

Marié, dans la région de Liège, deux enfants, des petits-enfants. Dans la région où il y a eu de grandes inondations 2021 dont le centre d'hébergement de l'Eglise a été fortement touché. Plusieurs engagements en Eglise, ancien membre du Conseil Synodal de l'EPUB. Il a été membre de l'équipe de Continuation de la CEPPLÉ. En 2013, il a été trésorier de l'EPUB jusqu'à fin 2022. Il a connu la CEPPLÉ surtout dans les Assemblées générales depuis Aveiro au Portugal.

Sandra (en Anglais) :

Merci pour cette opportunité d'être avec vous. Je viens d'une famille de chanteurs, elle est pasteur à Figueira-da-Foz. Depuis 2 ans présidente de l'Eglise presbytérienne du Portugal.

Souci de trouver dans l'église des jeunes qui ont une vocation pastorale. On ne peut pas courir mais marcher. Être femme et pasteur est parfois difficile. Et j'aime ces rencontres qui nous font ouvrir nos connaissances et notre vision du monde plus large.

Joël : biographie...

Valérie :

Française née à Rouen, mère née au Maroc, étudier à Paris, ingénieur en informatique, et 1^{er} travail à Milan, mariée avec un Italien et vie à Rome depuis 20 ans. Aime beaucoup Rome. A trouvé une communauté exceptionnelle à Rome, éducation réformée en Normandie, mari catholique... En Italie, sa recherche l'a conduite à l'Eglise évangélique Baptiste, communauté très mixte par les nationalités, s'est engagé auprès des enfants, en particulier. A été sollicité pour venir au Comité et y a répondu avec joie et plaisir. De pouvoir partager ensemble ce qui est de la découverte des autres églises, ce qu'elles vivent. Aime les voyages et la rencontre avec les autres.

Marcello :

Augusto :

Vient de Cuba, puis a étudié la théologie à Stockholm, pasteur à Saragosse. Deux jobs, comme pasteur et dans une maison de personnes âgées. A fait des études en

philosophie à Saragosse. S'occupe aussi de beaucoup de la jeunesse... La vision des églises du sud minoritaire. Il est chanteur et à deux chats : il préside une association de chats à Saragosse.

Ulrich :

Origine allemande, formation théologique en Allemagne, à grandi dans les Unions Chrétiennes de Jeunes Gens, ne voulait pas devenir pasteur mais physiciens. Service civil 20 mois dans une Eglise locale pour aider les personnes âgées à rester à domicile. Et plusieurs personnes lui ont encouragé à devenir pasteur, en particulier à Eidelberg, puis Montpellier, retour en Allemagne avec une thèse de doctorat en NT, puis formation pratique EKIR. Epouse pasteur également et sont donc venu en France, après avoir essayé en Suisse où il n'y avait plus de poste. Pasteur à Castres, puis Nice, et aumônier à l'Hôpital, puis région parisienne comme pasteur, et maintenant responsable des relations internationales de l'EPuDF. A eu aussi beaucoup de contact avec les Italiens lorsqu'il a été à Nice. Marié, deux enfants,

Giani :

Pasteur de l'Eglise vaudois d'Italie (y compris méthodiste) et reconnaissance des ministères avec les baptistes. Originaire des vallées vaudoises, puis pasteur aussi en Calabre 3 ans, épouse orthophoniste, et enseignante enfants, puis retour dans le Nord, ancien membre du conseil national puis modérateur de la Tavola, pendant lequel il a déménager à Rome alors que sa famille restait à Torre Pelice. Cela a été une difficulté importante avec les hôpitaux dont l'Eglise a dû se séparer et transmettre à l'Etat pour 1 euros symbolique, puis pasteur à Milan dans une église très vivante, et ensuite à Pignerole, et fait encore des remplacements dans la région. 3 garçons, dont un fils et sa famille à Grenoble et des petits enfants. Connait bien le protestantisme français et Suisse et a fait des séjours en Ecosse. Je ne connais pas les églises du Portugal. Question importantes liés à la latinité et la minoritaire.

3. Echange des nouvelles : Situation des Eglises de leur pays

EPUB (Eglise Protestante Unie de Belgique) par Ferdinand

Les cultes reconnus en Belgique, par le ministère de la Belgique, et les Pasteurs, Prêtres et Imam et Rabbins sont payés par l'état, catholiques, protestants, bouddhistes, musulmans.

EPUB, (réformée, méthodiste) unies en 1979. Avec des soucis avec des communauté évangiles qui n'ont plus voulu être représenté par l'EPUB. Aujourd'hui, ils sont ensemble dans certains domaines, avec l'EPUB et les évangéliques (armée du salut, baptiste, etc...) avec des divergences sur les questions éthiques, le ministère féminin, mais pas de financement de l'Etat pour la vie de l'Eglise, en cas de déficit, c'est la ville qui compensait, mais cela commence à poser des questions et des soucis.

Plusieurs catégories de pasteurs avec des statuts financiers différents. Le 13 mai aura lieu un synode sur la gestion pastorale. Situation compliquée liée avec la situation politique linguistique et les différentes régions... Difficile de faire comprendre aux pasteurs qu'ils doivent collaborer, une centaine de pasteur et 30 à 40'000 membres...

Les cours de religions dans les écoles sont aussi subventionnés mais ont tendance à disparaître.

Eglises du Portugal par Sandra

Suisse par Joël

La situation est différente selon les cantons. Leurs statuts financiers est pas le même en fonction de l'histoire même des cantons. D'une manière générale, la baisse du nombre de fidèles se poursuit à des rythmes plus ou moins rapide.

A Genève, seul 7% des habitants se déclarent protestant. En Suisse allemande, le nombre de personnes quittant l'Eglise continue également (le même phénomène se retrouve aussi en Hollande).

Dans le canton de Vaud, les changements au Conseil Synodal rendent encore une fois la gouvernance difficile.

Depuis 2 ans, 4 des 7 conseillers synodaux ont démissionné pour des raisons diverses. Plusieurs paroisses sont sans pasteurs, voire même sans conseillers de paroisse... Le nombre de catéchumènes est en chute libre depuis des années. Le nombre de pasteur en formation est trop faible pour compenser les départs à la retraite.

Un des problèmes pour lutter contre la pénurie pastorale est de savoir si les Eglises romande reconnaîtront la future HET (ex institut Emmaüs). Mais les divergences théologiques demeurent... sans doute un peu excessive dans la méfiance des Réformés à l'égard de la HET.

Une chose est certaine... la situation n'est pas simple et difficile car les conséquences financières sont bien réelles.

Dates des prochains synodes en Suisse

Synodes de l'Eglise du canton de Vaud (EERV).

- 9-10 juin 2023
- 3-4 novembre 2023
- 8-9 mars 2024
- 14-15 juin 2024
- 29 juin 2024 synode de renouvellement du Conseil Synodal pour la période 2024-2029

Synodes de l'Eglise de Neuchâtel (EREN)

- 7 juin 2023
- 30 août 2023 Synode électif

Synodes de l'Eglise de Genève (EPG)

- 15-16 juin 2023
- 21-22 septembre 2023
- 30 novembre et 1^{er} décembre 2023
- 14-15 mars 2024
- 13-14 juin 2024
- 19-20 septembre 2024
- 28-29 novembre 2024

Synodes de l'Eglise du Valais

Pas d'info

Synode de l'Eglise de Fribourg

Pas d'infos

Synode de l'Union synodale Berne-Jura

- 23-24 mai 2023
- 21-22 novembre 2023
- 29-29 mai 2024
- 19-20 novembre 2024

Italie par Valérie

Fédération des Églises en Italie, (Vaudoise, méthodiste, ICBI) AG tous les deux ans, et congrégationaliste pour les baptistes. A tel point que lors de l'assemblée générale, sur 160 membres, il n'y avait pas le quorum pour siéger 45 personnes.

Une rencontre ecclésiologique aura lieu pour savoir ce que nous sommes...dans l'UCBI.

Il y a un concordat avec les Églises catholiques, mais pas avec les autres églises.

Certaines sont reconnus, d'autre pas. Il y a le 8/000 des impôts qui peut aller à l'Église que l'on veut soutenir, mais n'est pas utiliser par elles pour payer des pasteurs (sauf les luthériens qui eux l'utilisent pour payer les pasteurs).

La question des migrations est important...

Question de mise en relation des divers mouvements scouts de nos différents pays.

Infos sur la Tavola

L'Eglise ne grandit pas mais sa réputation est importante (8/000) est considérable 47 millions, mais les gens qui soutiennent ne se reconnaissent pas comme protestant.

Beaucoup d'œuvre diaconale, mais diminution du nombre de pasteur, et des églises qui perdent des membres.

Espagne par Augusto

Je voudrais partager avec vous quelques-unes des nouvelles les plus importantes de la vie de l'Église évangélique espagnole.

1. En ce qui concerne les événements nationaux, nous avons :
 - a. Temps de formation pastorale. Du 8 au 10 mai au Centre œcuménique Los Rubios. Malaga. Sujet : Le nouveau militantisme dans notre monde. Et le texte biblique avec lequel nous travaillerons sera Luc 14,23
 - b. Le Synode national se tiendra du 12 au 15 octobre à Madrid. La devise est Une éthique pour la vie. Et le texte biblique sur lequel nous sommes invités à réfléchir durant ces journées sera l'Évangile de Matthieu, chapitre 5.
2. Dans le domaine de la Mission et de l'Église, le plan stratégique qui a commencé l'année dernière sur les faiblesses et les forces d'une église de la diaspora continue d'être développé. Au cours de cette année, les réalités de toutes les églises locales ont été recueillies et la prochaine étape sera le travail dans les presbytères.
3. Quant aux relations de l'Église nationale avec l'État, elles restent dans ce genre de marche sur le fil du rasoir. Le mois prochain, nous engagerons à nouveau des poursuites judiciaires contre l'État espagnol pour non-respect d'une résolution du Parlement européen sur le paiement de la sécurité sociale à certains pasteurs retraités. Je tiens à vous rappeler que nous sommes dans cette bataille juridique depuis 2015.

France par Ulrich

Relation Etat/Eglise, séparation de l'Eglise et de l'Etat, pasteurs payés par les dons des fidèles. Pas de financement pour les bâtiments sauf ceux d'avant 1905.

Tout don de l'étranger, depuis 2012, doit être déclaré, les comptes vérifiés par un commissaire aux comptes pour 6 ans, et tous les 5 ans, les statuts doivent être redonnés aux préfets.

Thèmes actuels :

La question d'être témoins par la foi qui nous porte. Avec une charte des témoins.

- Quelles sont les conséquences pour les structures doit se donner notre église pour être témoins.
- Donc quelle formation, quel diplôme, qui décide et quel salaire pour ses ministères spécialisés enfance, musique, évangélisation, etc...
- Comment vivre l'église universelle ?
- Au synode 2024, les grandes décisions devront se prendre à ce moment-là... Le pasteur deviendrait théologien pour ces ministères...

Fédération baptiste :

Ils discutent surtout la question comment vivre la fédération par rapport à l'église locale. Faut-il plus d'autorité à la fédération ? comment être garant de l'union ? la place des femmes pasteurs refusée par certaines églises locales ? La question œcuménique est aussi un souci ?

La question des disparités de constitution d'Eglise locale surtout en Bretagne.

UNEPREF

Lors du dernier Synode d'Ales en 2022 auquel Joël a participé, il en ressort que cette union d'Eglises locales (surtout dans le sud de la France) connaît des situations bien diverses. Son souci est de consolider les communautés existantes mais la diaspora ne rend pas les choses faciles...

La maison d'édition est actuellement en stand-by, avec des soucis financiers qu'il faut résoudre. L'ancien président est devenu secrétaire général de la FPF, la nouvelle présidente est pasteur à Ales, et le nouveau trésorier a pris ses fonctions en 2022.

La participation de Guy Maillard à notre AG de Riesi aura permis de renouer des liens qui avaient été distendus depuis quelque temps.

4. Validation des comptes pour l'année 2022

Les comptes et le rapport du vérificateur ont été adoptés. Le trésorier va les faire parvenir aux églises en même temps que la demande de cotisation 2023 dans le courant du mois de mai.

Joël mentionne le fait que la situation financière est bonne et que nous avons les moyens d'organiser les activités nécessaires.

D'autre part, il faudra songer à trouver une personne qui accepterait de prendre la responsabilité des comptes dans la perspective de son remplacement lorsqu'il arrêtera. L'important est que celui-ci soit désigné par l'autorité compétente, en l'occurrence le Comité pour en informer la banque avant que la situation ne se présente.

5. Projet Colloque « 50ans Concorde de Leuenberg »

Les 15/16 septembre à Montpellier.

On vit, dans cette communion, une diversité réconciliée dans le cadre de la concorde, accord sur la reconnaissance des ministères, l'accueil à la Cène, baptême, etc...

Question de la traduction est importante.

Question présence par Zoom ou pas ?

6. Question de communication

- Newsletter 3 fois par ans : Printemps et automne et des vœux pour Noël et fin d'année.
- Marque page / signet à télécharger pour l'imprimer dans le pays
Flyer de présentation (en français / anglais ?)

7. Assemblée de la KEK (juin 2023 à Tallinn/Estonie)

Coordination pour une rencontre des délégués des pays CEPPLÉ

8. Partage d'idées pour des projets communs (en gras colloque prioritaire)

- a. Projet : Bible et d'œuvre d'art (Y-a-t-il dans le pays éventuellement, une œuvre d'art très connu que nous pouvons mettre en lien avec un texte biblique – d'en faire une série de prédication, un matériel de KT, etc. ?)
- b. Réflexions sur un projet « musique » / chant par vidéo pour présenter son Eglise ?
- c. Faut-il une réflexion commune pour la situation des migrants ? (Suite aussi à la visite de Mediterranean Hope) ?
- d. Un colloque sur le christianisme qui devient de plus en plus minoritaire en 7 au 11 octobre 2024.
- e. Projet d'un Colloque (en collaboration avec la Conférence des Eglises riverains du Rhin) en invitant la présidente des commissions européennes Ursula von der Leyen : en 2025
- f. Les échanges entre jeunes sont à favoriser et diffuser. Les échanges entre scouts également.

Comité soit :

Les 11 et 12 avril 2024... lieu à déterminer Saragosse mais à voir en fonction des moyens de transports et de la durée des trajets pour chaque participant ? Portugal mais dans ce cas, il pourrait se faire à Porto ou Lisbonne.... Sans doute que prévoir la rencontre à Rome serait plus favorable.

Comité 2025, en principe en Suisse pour préparer l'assemblée générale de 2026.

Bureau :

Le 29, 30 novembre 2023 ou joint le vendredi qui précèderai si l'AG de la CER accepte de nous recevoir, à l'Abergement chez Joël.

Fin de la séance à 16h